



Witamy

Można kontaktować się z administracją, skarbnikiem i dyrektorem szkoły w dniach i godzinach lekcyjnych, pod poniżej podanymi numerami. W tych godzinach administracja i skarbnik będzie też odpisywać na państwa e-maile/smsy i oddzwaniać na państwa telefony.

W ciągu tygodnia w sprawach klasowych można kontaktować się z wychowawcami klas poprzez adresy e-mail dostępne w dziale zadań domowych.

Dyrektor Szkoły: (630) 543-3819 | [dyrektor@szkolawlombard.org](mailto:dyrektor@szkolawlombard.org)  
Administracja/Zapisy/Podręczniki (630) 492-3188 | [administracja@szkolawlombard.org](mailto:administracja@szkolawlombard.org)  
Skarbnik: (630) 313-9506 | [skarbnik@szkolawlombard.org](mailto:skarbnik@szkolawlombard.org)  
Prezes: [prezes@szkolawlombard.org](mailto:prezes@szkolawlombard.org)  
Wiceprezes: [wiceprezes@szkolawlombard.org](mailto:wiceprezes@szkolawlombard.org)  
Ogłoszenia/Biuletyn: [reklama@szkolawlombard.org](mailto:reklama@szkolawlombard.org)

Adres do korespondencji:  
Polish School at Lombard  
P.O. Box 428, Addison, IL 60101  
[www.szkolawlombard.org](http://www.szkolawlombard.org)

Polska Szkoła Katolicka w Lombard nie dyskryminuje osób ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie, płeć, niepełnosprawność oraz wiek, podczas nauczania i prowadzenia zajęć szkolnych. Po więcej informacji na temat zasad anty-dyskryminacji obowiązujących w szkole proszę kontaktować się z panią Barbara Musiał, P.O. Box: 428, Addison, IL 60101; tel.: (630) 543 3819 St.

Faustine Polish School at Lombard does not discriminate on basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs and activities. The following person has been designated to handle inquiries regarding the non-discrimination policies: Barbara Musial, P.O. Box 428, Addison, IL 60101, tel.: (630)543 3819



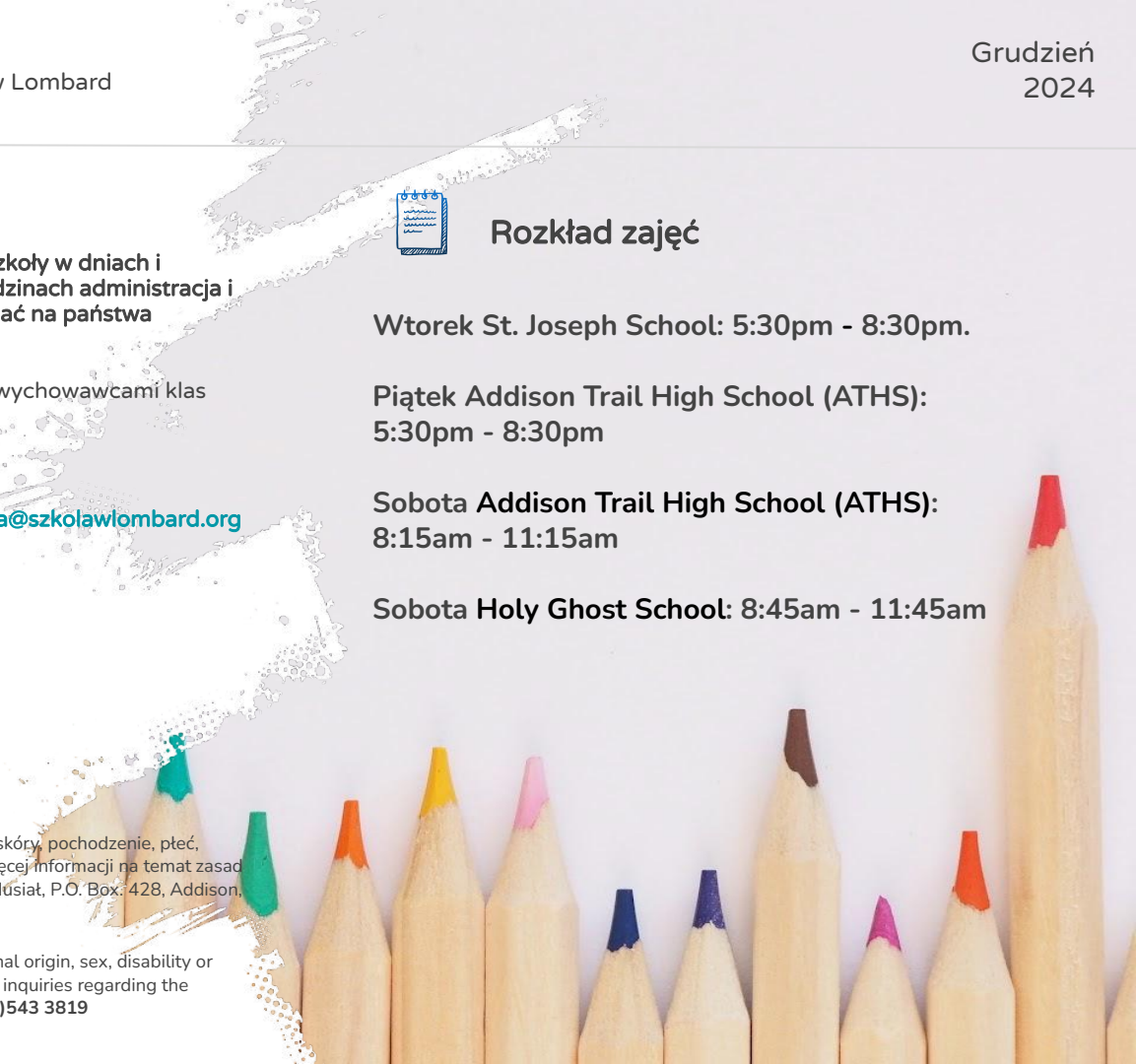
## Rozkład zajęć


Wtorek St. Joseph School: 5:30pm - 8:30pm.

Piątek Addison Trail High School (ATHS):  
5:30pm - 8:30pm

Sobota Addison Trail High School (ATHS):  
8:15am - 11:15am

Sobota Holy Ghost School: 8:45am - 11:45am





*Radosnych i spokojnych Świąt Bożego  
Narodzenia niosących spokój i  
odpoczynek. Niezapomnianej Wigilii w  
gronie najbliższych, cudownego  
kołędowania jak i wielu łask Bożych w  
Nowym Roku!*

*-życzy  
Zarząd Szkoły z Komitetem Rodzicielskim*



# Aktualności Szkolne

Grudzień  
2024

- **16 listopada** odbyła się **Zabawa Andrzejkowa**
  - Jeszcze raz dziękujemy sponsorom, komitetowi rodzicielskiemu za organizację Andrzejek i wszystkim rodzicom oraz gościom obecnym na tej wspólnej zabawie!
  - **Zapraszamy za rok - 15 listopada, 2025!**
- **Mikołajki** odbyły się w dniach **6, 7 i 10 grudnia**
- Informacje o **dyżurach** są na stronie naszej szkoły
  - <https://szkolawlombard.org/dyzury-rodzicow/>
- **Prosimy o przestrzeganie zasad parkingowych (w piątki)**
  - Zachowujmy ostrożność i ograniczoną prędkość, szczególnie w godzinach rozpoczęcia i zakończenia zajęć, gdy na parkingu mogą znajdować się piesi, w tym NASI uczniowie.
  - Parkujmy wyłącznie w wyznaczonych miejscach – prosimy o unikanie blokowania przejazdów, co może stwarzać niebezpieczeństwo.
  - Szanujmy decyzje pracowników parkingowych i stosujmy się do ich poleceń. Zasady parkingowe zostały opracowane w celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkim użytkownikom.







# Kiermasz Stroików Świątecznych

Grudzień  
2024

Stroiki na bazie sztucznej zieleni lub pachnącej świeżej choiny będą dostępne do zakupu:

**WTOREK, 3, 10 i 17 GRUDNIA 2024 od godziny 5:15pm  
w szkole St. Joseph**

- ★ Bogaty wybór kolorów i aranżacji
- ★ Piękna dekoracja stołu świątecznego lub ozdoba domu
- ★ Doskonały prezent świąteczny

Profesjonalna praca mamy jednej z naszych uczennic!  
Część dochodu będzie przeznaczona na naszą szkołę!

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!**





# Godziny Pracy Szkolnej Administracji

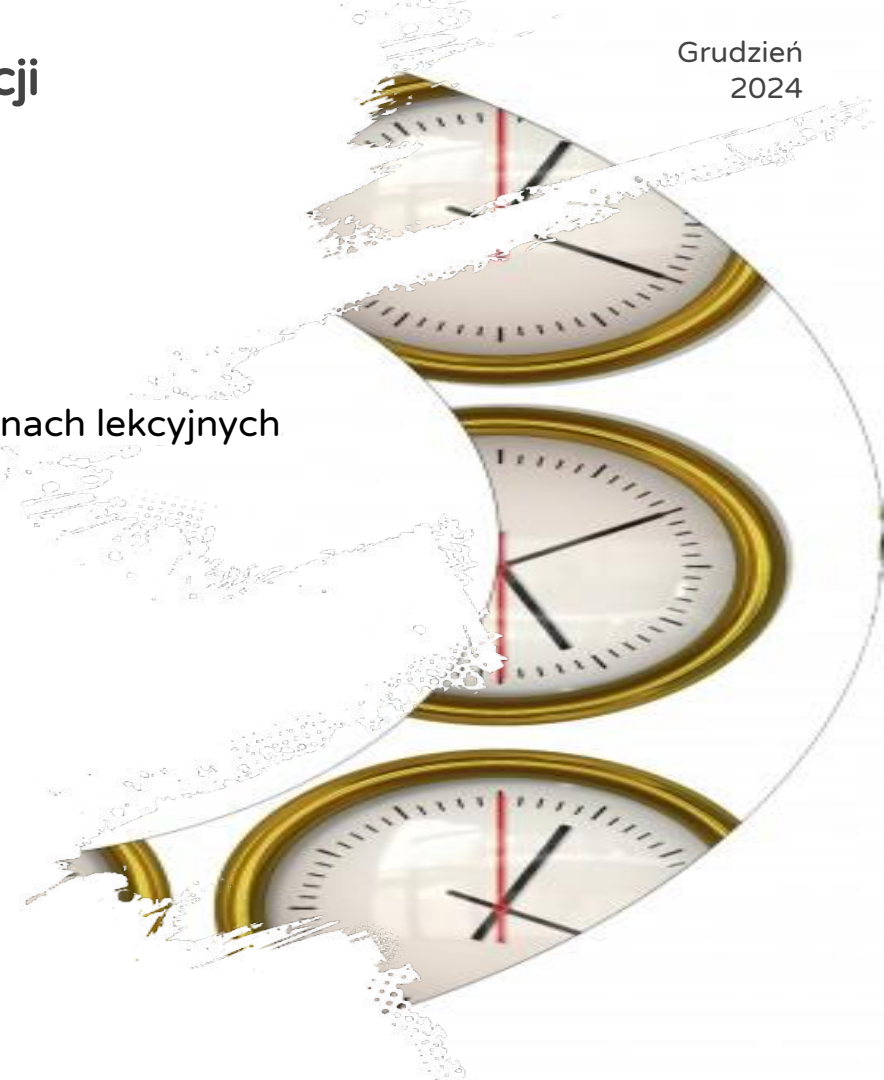
Grudzień  
2024

Kontakt ze skarbnikiem, administracją oraz zarządem:

- Telefony i e-maile będą odbierane w dniach i godzinach lekcyjnych naszej szkoły, czyli:
  - **Wtorki i Piątki (5:30 pm - 8:30pm)**
  - **Soboty (8:15am - 11:45am)**

## Dyżury:

- Informacje o **dyżurach** są na stronie naszej szkoły
  - <https://szkolawlombard.org/dyzury-rodzicow/>





# Ważne Daty na Rok Szkolny 2024-2025

Grudzień  
2024

Data	Wydarzenie
6, 7, 10 grudzień, 2024	Mikołajki
22 Luty, 2025	Pasowanie na Ucznia
22 Luty, 2025	Windy City Bulls
23 Luty, 2025	Zabawa Karnawałowa dla dzieci
8 marca, 2025	Chicago Wolves Polish Heritage Night
1 kwiecień, 2025	Zapisy na kolejny rok szkolny 2025-2026
Maj, 2025	Parada 3-go Maja Zakończenie roku szkolnego 2024-2025





# Zasady Szkolne

Grudzień  
2024

Zasady przywożenia i odbierania dzieci z St. Joseph, Addison Trail High School oraz Holy Ghost 2024-2025:

Tylko dzieci wchodzą do budynku, rodzice nie mogą wchodzić na teren szkoły za wyjątkiem nauczycieli, pracowników i komitetu rodzicielskiego.

Prosimy o punktualne przywożenie dzieci.

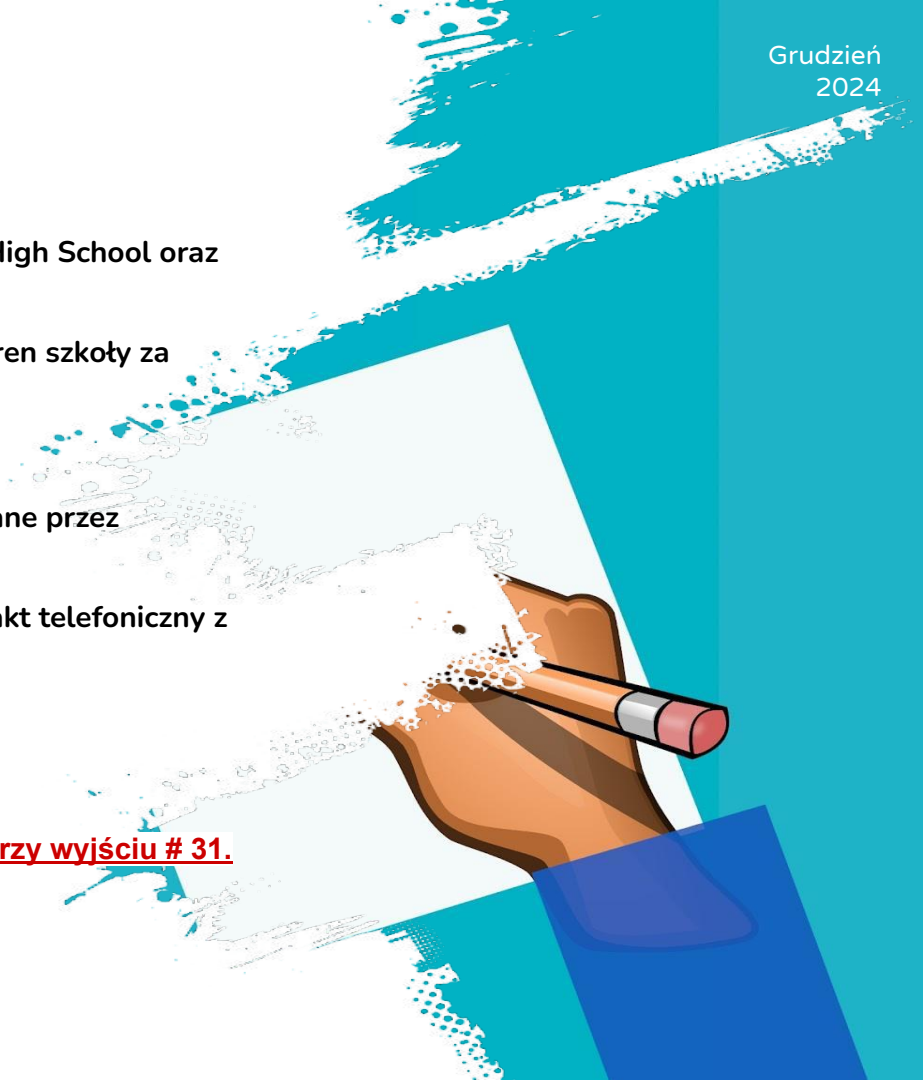
Dzieci uczęszczające tylko na religię będą przyprowadzane i odbierane przez dyżurnych.

Rodzice, którzy odbierają wcześniej swoje dzieci proszeni są o kontakt telefoniczny z nauczycielem lub dyrektorem szkoły w celu ustalenia godziny.

Addison Trail High School (ATHS):

Dzieci wchodzą i są odbierane przy wejściu #27.

**Tylko w piątki wieczorem, dzieci z klasy I pA i II pA odbierane są przy wyjściu # 31.**





**WYJAZD NA ULICĘ ARMY TRAIL  
- ZAKAZ SKRĘTU W LEWO**



**- ZAKAZ SKRĘTU W LEWO**







# ZASADY ODBYWANIA DYŻURÓW

Grudzień  
2024

## Obowiązek dyżuru dla każdej rodziny:

1. Depozyt za dyżur wynosi **\$50** pobierany przy pierwszej rejestracji do naszej szkoły (nowe rodziny). Depozyt jest zwracany po ukończeniu nauki przez ostatniego ucznia z rodziny.
2. Każda rodzina zobowiązana jest do **1** dyżuru w roku w wyznaczonym terminie lub opłacenia tego dyżuru w wysokości **\$50**.
3. Rozkład dyżurów znajduje się na stronie szkoły [www.szkolawlombard.org/dyzury-rodzicow/](http://www.szkolawlombard.org/dyzury-rodzicow/) i w miesięcznym biuletynie. Gospodarz budynku (osoba odpowiedzialna za dyżury) kontaktuje się z rodzicem/opiekunem tylko aby przypomnieć o dyżurze i potwierdzić obecność na dyżurze.
4. Po otrzymaniu powiadomienia o dyżurze, rodzic ma obowiązek skontaktowania się z gospodarzem w celu potwierdzenia obecności lub nieobecności na dyżurze.
5. Brak kontaktu z gospodarzem i nie przyjdzie na dyżur w wyznaczonym terminie (podanym na stronie internetowej szkoły lub podanym telefonicznie) traktowane jest jako nieodbyty dyżur (kolejny termin nie jest gwarantowany).
6. W razie nie przyścia na wyznaczony dyżur, będzie naliczona opłata za nieodbyty dyżur w wysokości \$50.
7. Po zakończeniu edukacji w naszej szkole rodzice powinni zwrócić się z prośbą o zwrot depozytu w ciągu 3 miesięcy, w przeciwnym razie depozyt zostanie przeznaczony jako donacja dla szkoły.

## W dniu dyżuru wyznaczeni rodzice powinni:

- \* zgłosić się do gospodarza szkoły 15 minut przed rozpoczęciem zajęć, podpisać listę obecności oraz zabrać plaketkę dyżurnego, ustalić podział obowiązków na dany dzień (dyżur rozpoczyna się 15 minut przed rozpoczęciem zajęć i kończy się 15 minut po zakończeniu zajęć)
- \* w czasie zajęć szkolnych zająć miejsca na korytarzu oraz przy wejściu do budynku (wyznaczone przez gospodarza szkoły)
- \* osoba dyżurująca ma prawo i obowiązek zwracać uwagę uczniom o odpowiednim zachowaniu i porządku w klasie
- \* przypadki poważnego naruszenia porządku oraz nagłe wypadki należy natychmiast zgłosić do dyrektora szkoły
- \* dopilnować, aby na korytarzu i schodach zachowana była cisza i porządek
- \* dopilnować, aby uczniowie i rodzice używali tylko wyjścia głównego ze szkoły
- \* dyrektor, nauczyciele, gospodarze szkoły i osoby z komitetu szkolnego, mają prawo poprosić dyżurnych o pomoc i skierować do innych czynności związanych z działalnością szkoły
- \* w czasie przerwy, kiedy nauczyciele przechodzą do innej klasy, wejść do klasy i przypilnować porządku
- \* w czasie przerwy sprawdzić łazienki
- \* zwracać uwagę na osoby wchodzące na teren budynku szkolnego
- \* należy dopilnować, aby z budynku nie wychodzili uczniowie bez pozwolenia nauczyciela
- \* dyżurni są zobowiązani do uporządkowania krzeseł po zakończeniu dyżuru
- \* z pytaniami odnośnie dyżurów prosimy o kontakt z gospodarzami szkoły:  
Wtorki: **St. Joseph** : Małgorzata Dąbrowski (708) 717-2395  
Piątki: **ATHS**: Wioletta Barzykowska (773) 243-6146  
Soboty: **Holy Ghost** : Wojciech Bykowski (630) 484-7796  
**ATHS**: Małgorzata Piela (773) 964-5019



# Pierwsza Komunia Święta

Grudzień  
2024

PIERWSZA KOMUNIA ŚWIĘTA – uroczystość katolicka, w której podczas Mszy świętej dzieci po raz pierwszy przyjmują Eucharystię, czyli prawdziwe ciało Chrystusa. Pierwsza Komunia święta jest ważnym wydarzeniem nie tylko dla przyjmujących i ich rodzin, lecz również dla całej wspólnoty parafialnej. Przed I Komunią świętą wymagana jest zawsze spowiedź dziecka.

Więcej informacji:

<https://milosierdzie.us/sakramenty/komunia-swieta/>

ks. Krzysztof Janicki [kjani@szkolawlombard.org](mailto:kjani@szkolawlombard.org)

s. Dominika Gubanska [dguba@szkolawlombard.org](mailto:dguba@szkolawlombard.org)





# Bierzmowanie

Grudzień  
2024

Uczniowie klas 8-myh rozpoczęli przygotowania do **Sakramentu Bierzmowania**.

Spotkania organizacyjne dla kandydatów do bierzmowania odbywają się w kościele, w **każdą drugą środę miesiąca około godziny 8:00 pm**.

- Więcej informacji pod linkiem: <https://milosierdzie.us/sakramenty/bierzmowanie/>







# Instagram i Facebook

Grudzień  
2024

## Instagram

- Prosimy o dołączenie do naszej listy “śledzących”
  - **polskaszkolalombard**



## Facebook

- Prosimy o “polubienie” lub dalsze kontynuowanie odwiedzania naszej strony szkolnej
  - **Polska Szkoła w Lombard - Polish School at Lombard**



Polska Szkoła w Lombard - Polish School at Lombard





Zabawa Harcerska

HARCERZE  
ZAPRASZAJĄ!



*Rodzinny Bal Jubileuszowy*

18 Stycznia 2025, 7 pm

KING'S HALL BANQUETS

1000-40 Rohlwing Rd, Lombard, IL

**W programie:**

- Show, gry i film dla dzieci (nie zapomnij śpiwora)
- Loteria z nagrodami
- Obiad, swojski i słodki stół
- Zagra DJ Jarek



**KPH**  
ADDISON

Dorośli - \$85

Młodzież 12+ - \$65

Dzieci 2+ - \$45

Cash bar

**Rezerwacja biletów:**

773-744-9022





# Thermomix

Multicooker - Jedno urządzenie 28 Funkcji

Cookidoo - przeszło 95 tys przepisów

Wspólne gotowania dla Zainteresowanych



331 245 9843

*Kasia Kasienka*



Zachęcamy rodziny z naszej szkoły do korzystania z usług PSFCU - Polska Unia kredytowa często wspiera różne inicjatywy naszej szkoły (np. Andrzejki, pasowanie na ucznia, konkursy, zakończenie roku, itd)

PSFCU ma ofertę Referral Program:

- \$25 za otwarcie konta i \$25 będzie wpłacone też na konto naszej szkoły
- Placówka PSFCU która jest przydzielona naszej szkole to Glendale Heights (w tej lokalizacji otwieramy konto/a)
- Zaznaczamy przy otwieraniu konta że referral jest z Polskiej Szkoły Św. Faustyny

Serdecznie dziękujemy za wsparcie!



**ŻYCIE STAWIA  
PRZED TOBĄ  
WIELE  
ZOBOWIĄZAŃ**

**Sprawy finansowe  
pozostaw nam**

*Od 1976 roku, Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa służy Polonii, oferując pełny zakres usług i produktów finansowych dla całej rodziny. Dzięki zaufaniu i lojalności Członków PSFCU, dbamy również o siłę całej polonijnej społeczności w USA.*

*Odwiedź oddział PSFCU w Glendale Heights,  
544 E North Avenue, Glendale Heights, IL 60139  
tel. (630) 534-6388*

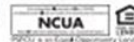
*lub otwórz konto przez Internet na stronie  
**www.NaszaUnia.com!***

**NASZA UNIA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!**

Do otwarcia konta wymagamy następujących dokumentów. Nie ograniczamy naszego dostępu.



1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)  
www.NaszaUnia.com







**Drzwi:**  
zewnątrzene  
wewnętrzne  
na wymiar

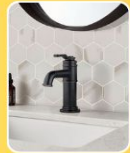
**ERKADO**



**Okna:**  
Na wymiar  
Dachowe (Velux)

**eko okna**

**VELUX**



**Kuchnia:**  
Szafki kuchenne  
Płytki kuchenne, podłogowe  
Blaty kuchenne, Zlewy



**Łazienka:**  
Wanny wolnostojące  
Umywalki, Szafki łazienkowe  
Płytki, Krany



**Nasz TOP SELLER**  
**Drabinki na strych**



**Obuwie:**  
damskie,  
męskie,  
dziecięce:

**wojas**



**Polska porcelana**  
Kociołki  
Akcesoria kuchenne  
Pamiątki religijne



**Dzieci:**  
Ubrania  
Obuwie  
Zabawki



**Odzież:**  
Damska  
Męska  
Akcesoria



Jesteśmy otwarci:  
Poniedziałek 9AM-5PM  
Wtorek 9AM-5PM  
Środa 9AM-5PM  
Czwartek 9AM-5PM  
Piątek 9AM-5PM  
Sobota 9AM-1PM

**Contact:**  
1281 Jarvis Ave  
Elk Grove Village, IL 60007  
Phone: (630) 413- 9880  
Email: [info@luxahaus.com](mailto:info@luxahaus.com)



Jesteśmy otwarci:  
Poniedziałek 9AM-4PM  
Wtorek 9AM-4PM  
Środa 9AM-4PM  
Czwartek 9AM-8PM  
Piątek 9AM-4PM  
Sobota 9AM-1PM

**Contact:**  
1295 Jarvis Ave  
Elk Grove Village, IL 60007  
Phone: (630) 503- 7855  
Email: [beyond@luxahaus.com](mailto:beyond@luxahaus.com)





601 Sidwell Court, Unit J  
St. Charles, IL 60174

**Precision. Passion. Performance**

Porsche • Audi • VW • BMW • Mercedes-Benz • Subaru



@euroquipe



630-377-3774



@euroquipe



www.euroquipe.com



**24/7 Pick Up and Drop Off**

**Fully-Enclosed Transport Service Available**

## REPAIR

- Factory Maintenance Services
- Complimentary Multi-Point Inspections
- Complete Wheel and Tire Service
- LN Engineering Certified IMS Installer
- AWE and Fabspeed Certified Dealer
- Custom Machining and Welding Services
- Complete Service and Repair

## RESTORATION

- In-House Powertrain Rebuilds
- Concours Level Restorations
- Cerakoting and Powder Coating Services
- Zinc Coating
- In-House Vapor Honing
- In-House Dry Ice Blasting

## DIAGNOSTICS

- OEM Diagnostic Software
- Pre-Purchase Inspections
- SCCA/PCA Tech Inspections
- Track Set-Up, Corner Balancing, and Alignments
- APR Software Calibrations
- In-House Fuel Injector Cleaning and Flow Testing

*2 year / 24,000 Mile Warranty on All Repairs*

# INFINITY HAIR SALON

1758 W.Wise Rd,  
Schaumburg, IL 60193

**847-895-6451**





OD NOWA RAZEM

PROGRESSIVE

MetLife

TRAVELERS

Erie  
Insurance

### Ubezpieczenia

Illinois i Wisconsin

- Samochody.
- Domy.
- Życie.
- Biznesy.
- Motocykle.
- Łodzie. ITP.
- Contractor Bonds

BEATA NITECKI Insurance Broker  
(630) 400-8111



130 N. Bloomingdale Rd.  
Bloomingdale, IL. 60188  
bnitecki@onestopinsurance.net  
www.onestopinsurance.net



## Barbara's Polish Deli

SERDECZNIE ZAPRASZAJĄ!

POLECAMY:

- \*Własny wyrób wędlin
- \* Gorący lunch i obiad
- \*Zapiekanki
- \*Smaczne i świeże dania na wynos
- na wszystkie okazje z możliwością dowozu
- \*Tacki okolicznościowe
- \*Pączki własnego wyrobu
- \*Pierogi
- \*Oraz wiele więcej



10 W Lake Street, Addison, IL 60101

630-628-8559





Develop player skill, discipline, sportsmanship, character,  
and teamwork through instructional soccer training in a safe,  
educational and fun environment.

Contact Coach Maciej  
[fssacontact@firestrikers.net](mailto:fssacontact@firestrikers.net)  
(773) 537-8889





Professional Translation Services • LLC

- Potwierdzenie polskiego obywatelstwa
- Rejestracja urodzeń i małżeństw
- Zmiana imienia i nazwiska
- Pełnomocnictwa
- Uznawanie rozwodów
- Notariusz
- Apostille



PLUS, LLC

 8 West Lake Street  
Addison, IL 60101

 630 607 0460

 [www.plustranslations.com](http://www.plustranslations.com)  
[www.tlumaczwchicago.com](http://www.tlumaczwchicago.com)







Alicja M. Sroka & Associates, P.C.



- SPRAWY SPADKOWE
- TESTMENTY
- TRUSTY
- UPOWAŻNIENIA PODCZAS ŻYCIA
- PRAWO RODZINNE
- KUPNO I SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI
- OBRONA PRZED FORECLOSURE



847-720-4787

info@sroka-law.com



7742 West Higgins Road, Suite C102,  
Chicago, Illinois 60631

1457 Merchant Drive, Suite D,  
Algonquin, Illinois 60102



# ONE STOP INSURANCE

130 N. BLOOMINGDALE RD.  
BLOOMINGDALE, IL.



4.8 STARS ON



(630) 400 8111

REK TRAVEL



adventure awaits





# AMBH

*Sharing Hope Changing Lives*

***Psycholog: Angelika Danek, MSW, LCSW, CRADC  
Association for Multicultural Behavioral  
Health, LLC***

*6650 N Northwest Hwy., Suite 215*

*Chicago, Illinois 60631*

*Tel. :(773) 313 3757 ext. 101*

*Fax: (773) 313 3762*

*[angelika.danek@ambh.org](mailto:angelika.danek@ambh.org)*